

**PROGRAMA DE PRÉ-INICIAÇÃO CIENTÍFICA DA PROPPI- COLUNI  
PIBIQUINHO-PROPPI 2022  
EDITAL PIBIQUINHO Nº 1/2022  
COMUNICADO 002**

**NOVA SELEÇÃO DE BOLSISTAS PARA O PROJETO “A GUERRA ENTRE  
RÚSSIA E UCRÂNIA EM TEXTOS DA ESFERA JORNALÍSTICA EM INGLÊS E  
EM PORTUGUÊS: QUE METÁFORAS CONCEPTUAIS OU SITUADAS  
LEGITIMAM AS EXPRESSÕES METAFÓRICAS  
UTILIZADAS?”**

A Comissão de Pesquisa informa nova seleção de bolsistas para o projeto “A guerra entre Rússia e Ucrânia em textos da esfera jornalística em Inglês e em Português: que metáforas conceptuais ou situadas legitimam as expressões metafóricas utilizadas?”, orientado pela professora Dra. Cláudia Valéria Vieira Nunes Farias, por motivo de vagas ociosas remanescentes da primeira seleção.

Informamos que as inscrições anteriores foram canceladas e os (as) candidatos (as) que tiverem interesse em participar da nova seleção devem realizar nova inscrição, conforme o edital de abaixo.

**EDITAL DE SELEÇÃO**

**EDITAL DE SELEÇÃO II - BOLSISTAS PIBIQUINHO 2022**

**Título:** A guerra entre Rússia e Ucrânia em textos da esfera jornalística em Inglês e em Português: que metáforas conceptuais ou situadas legitimam as expressões metafóricas utilizadas?

**Professora orientadora:** Profa. Dra. Cláudia Valéria Vieira Nunes Farias

**Quantidade de vagas:** 01

**Segmento escolar do bolsista:** Ensino Médio

**Atividades a serem desenvolvidas no âmbito do projeto:**

O bolsista deverá ler a bibliografia de referência, que será sugerida pela orientadora e que é constituída de textos em Língua Portuguesa, para se apropriar da visão de metáfora pelo viés da Linguística Cognitiva, ou seja, como uma figura de pensamento. A partir das leituras, e familiarizado com conceitos como metáfora conceptual, metáfora situada, mapeamentos, nicho metafórico, entre outros, o bolsista analisará 4 textos jornalísticos sobre a guerra Rússia x Ucrânia veiculados em Português e 4 textos veiculados em Inglês, sempre com a ajuda da orientadora. Em cada texto o bolsista deverá identificar as expressões metafóricas usadas para fazer referência à guerra Rússia x Ucrânia, e verificará se elas estão legitimadas por metáforas conceptuais, por metáforas situadas, ou ainda, se

elas concorrem para a elaboração de um nicho metafórico. A partir da organização das expressões metafóricas em tabelas, o bolsista deverá identificar se e quais estão presentes nos textos dos 2 idiomas. Para fins de desenvolvimento acadêmico do bolsista e como culminância do projeto, o bolsista redigirá um pequeno artigo descrevendo as etapas e os resultados da pesquisa, identificando as principais dificuldades encontradas, e avaliando não apenas o trabalho, mas também a sua atuação como pesquisador e como essa prática pode influenciar sua condição de aluno de Língua Inglesa.

**Critérios de Seleção:**

1 - Carta enviada para [claudiafarias@id.uff.br](mailto:claudiafarias@id.uff.br), até o dia 24/03/22, em Língua Portuguesa, explicitando: o motivo do interesse pelo projeto; uma autoavaliação do conhecimento da Língua Inglesa, especialmente para a compreensão leitora; o que entende por “metáfora conceptual”; e se tem a disponibilidade necessária para se dedicar ao projeto.

**Critério de Desempate:**

- avaliação da carta.

**Inscrições:** enviar email para [pesquisa.coluni.comissao@id.uff.br](mailto:pesquisa.coluni.comissao@id.uff.br), colocando no assunto o nome do projeto desejado

**Kate Lane Costa de Paiva  
Presidente da Comissão de Pesquisa do  
COLUNI-UFF  
Matrícula SIAPE 2085738**